

Ýeseninden üç şygyr

Category: Goşgular, Kitapcy, Sözler

написано kitapcy | 23 января, 2025

Ýeseninden üç şygyr KAÇALOWYŇ ITINE

Hany, Jim, bagt üçin ber başı maňa,
Beýle penjä duşupdym men negada.
Gel bile üýreli Aý ýsygynda,
Şeýle tämiz, şeýle ümsüm howada
Hany, Jim, bagt üçin ber başı maňa.

Gözüñe doneýin beýle ýalynma,
Düşünmeýäň kime başyň egýäniň.
Seniň üçin ýagty jahan ýalandyr,
Bileňok oň ýasanyna degýänin.

Şöhratly hem atly seniň hojaýnyň,
Myhmanam köp gelýär onuň öýüne.
Sypalasy gelip owadan boýnuň,
Her kim el uzadýar mahmal tüyüňe.

Düşmersiň sen bu durmuşa nädeýin,
Gözünde aldaw ýok, kalbyňda duman.
Ogşajak bolýarsyň serhoş dost deýin,
Hiç haçan, hiç kimden, hiç zat sorama.

Ýagşy-ýaman kändir bu ýerden gelen,
Hany, Jimim ýatla, geçmiše gara.
Seniň myhmanlaryň arasy bilen,
Bir gamgyn gyz gelmedimi bu ýere?!

Ol gyz hökman geler, el berýän ele,
Men ýok wagtym geläýse ol her haçan:
Maňa derek näzik ellerin ýala,
Bolan hem bolmadyk günälem üçin.

* * *

Ezizim, elleriň ak sona kimin,
Ýüzýärler saçymda maýdallaryna.
Dünýä inen aýdyp söýgi aýdymyn,
Soň ýene dolanýar aýdanlaryna.

Öň aýdym aýdýardym menem gül ýaly,
Indi gaýtalaýan öñki aýdymym.
Şoň üçindir uludan den alýany,
Süñňüne näziklik ornan beýdimiň.

Teýkaryna çenli söyeňde birden
Ýürek harsaň düre dönýär, dilberim.
Indi ejiz maň ylham bererden
Tähranyň aýydyr tämiz gollaryň.

Neneňsi ýaşaryn barmydyr bilen?!
Eziz Şagä bagş edemde ysgomu:
Gojalamda öñki aýdymlam bilen
Ýyldyp bilerinmi göwün gösgümi?

Gül sähhrada, ak sonalar kölünde
Bolsa gowy, bardyr her zadyň orny.
Ýaman goşgy ýazyp Şiraz ilinde
Heý ýaşap bolarmy, ýaşap bolarmy, !

Bu aýdymlam üçin käýinip durman:
Ýatlasaňyz ardur gitdi diýgeý siz.
Ol ne gözel aýdym aýtjakdy, arman,
Goşa sona heläk etdi diýgeý siz.

* * *

Ykbalyň Bosfora eltenok meni,
Ol barada sorama sen gül meňiz.
Maňa gara gözleriňde göründi
Gögümtıl ýalyn dek çyrpynýan deňiz.

Bagdat bazarynda bolmadym saýyl,
Ýüpek, hyna satmak üçin gyssana.

Gel bir pursat gül kamatyň synlaýyn,
Dynjymy alaýyn dyzyň ýassana.

Soň meni tapmarsyň, çekseňem zary,
Tutmasaň şu pursat ötmezden burun.
Men Russiyaň ady belli şahyry
Hem seniň baş günlük myhmanyňdyryn.

Men aňymda şirin sazy garmonyň
Aý aýdyňda üýrýän itleriň sesi.
Döredimi sende arzuw-armanyň –
Şol ýaşyl ülkäni görmek höwesi.

Seniň yhlasyňdyr maňa gel diýen,
Gelmedim, bu ýere bolman durarym.
Gollaryň ak sonaň ganaty deýin
Daşyma çyrmaşyp aldy kararym.

Jana aram gözleýän men bu çakda,
Geçen günlerimden käýinmesem-de.
Gürrüň ber gyz, güzel watanyň hakda,
Rahatlyk dermany bar sesiňde.

Dyndar gussalardan guba gaz meni,
Söýgi sözleriňe maýyl et, maýyl!
Küýsäp garmon sazyn, rus gyzyny
Uldan dem almaýyn, gama batmaýyn.

Eltmese-de ykbal Bosfora meni,
Özüm deňzi, göz öňüme getirin.
Oň mawy ýalyn dek çyrpynyşyny
Seniň gözleriňde görer otyryn.

Terjime eden: Ahmet GURBANNEPESOW. Goşgular